

ESSETEAM



professional
hobby

30 • 40 • 54 • 64 • 74

WWW.HIORECHSMAZING.COM

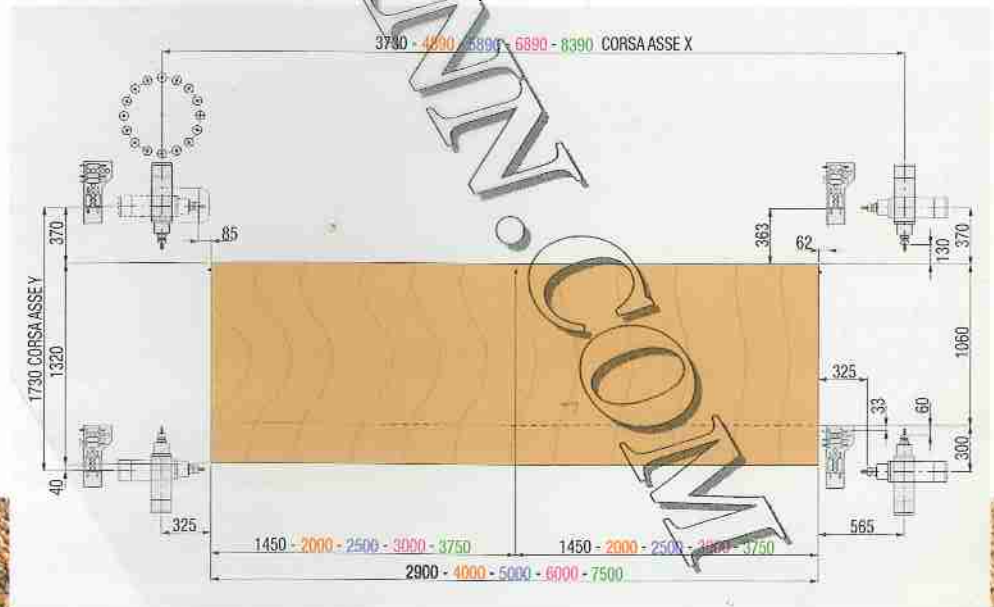
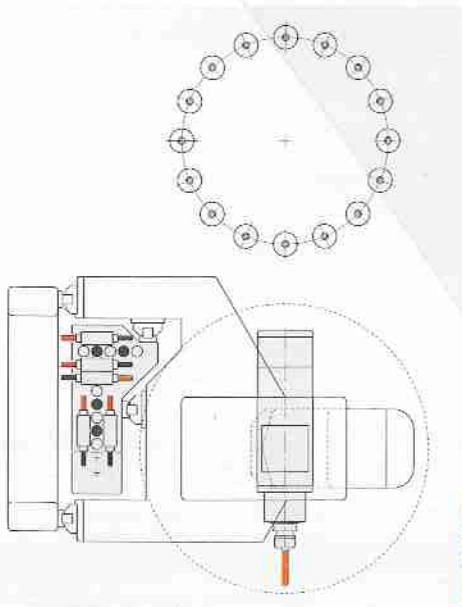
Centro di lavoro a controllo numerico a cinque assi.
Numerically controlled 5 axes machining center.
Centre d'usinage 5 axes à contrôle numérique.
Numerisch gesteuertes 5-achsen-Bearbeitungszentrum.
Centro de trabajo a control numerico a cinco ejes.

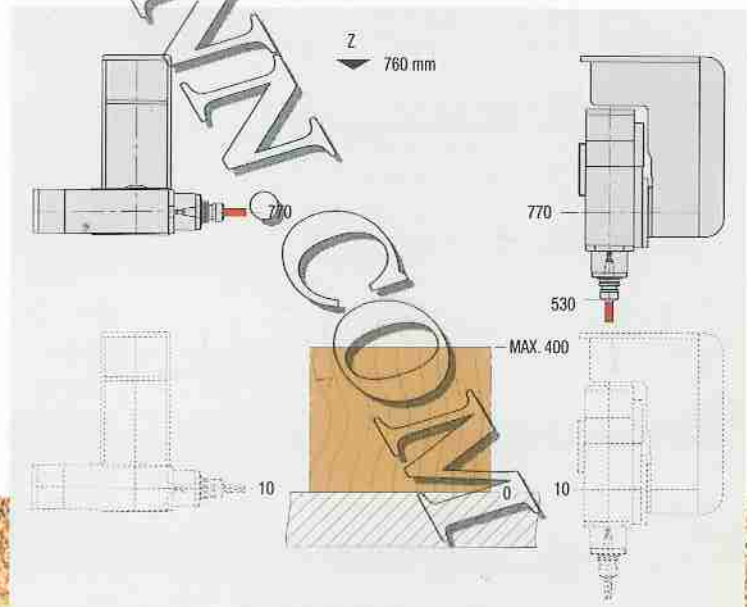
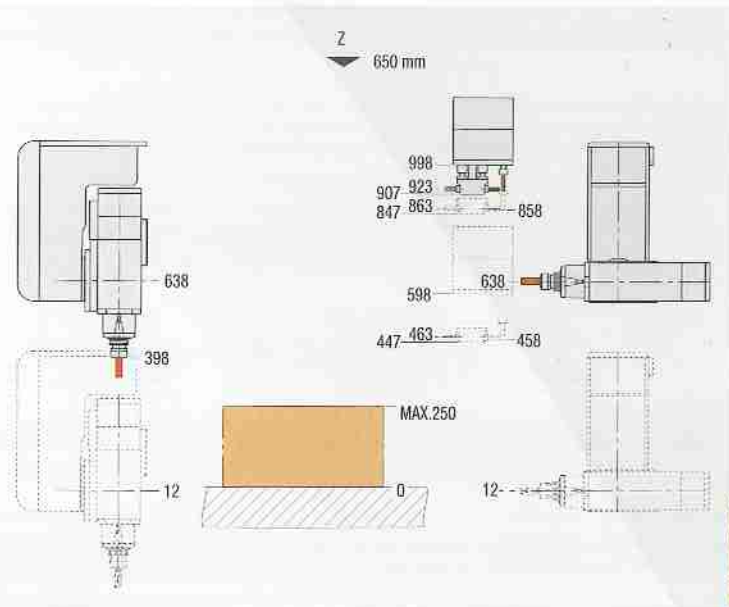
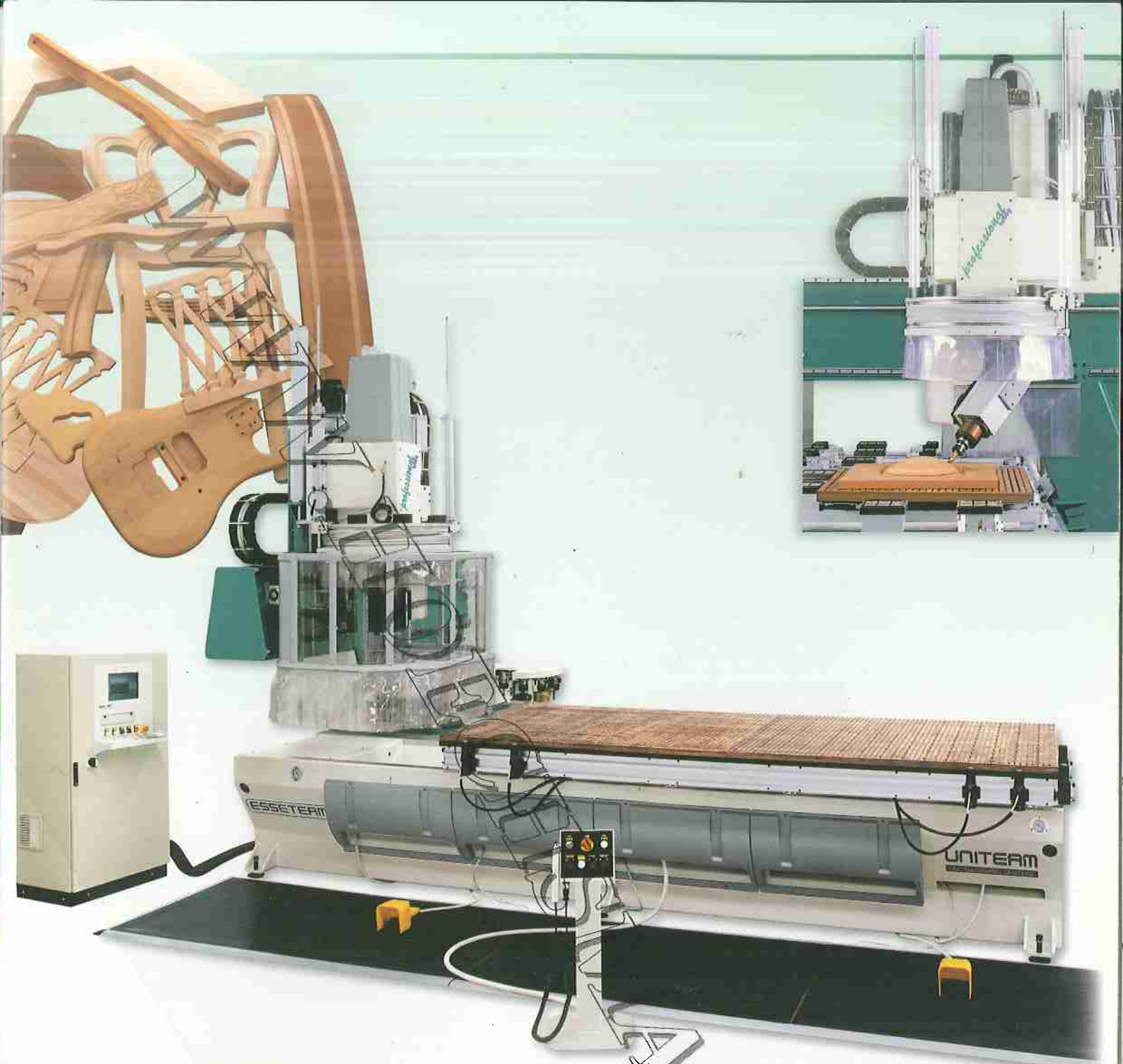


professional
hobby



30 • 40 • 54 • 64 • 74





WWW.COM

DATI TECNICI

Campo utile di lavoro asse X	mm 2900 - 4000
Campo utile di lavoro asse Y	mm 1320
mot. verticale	mm 1320
Campo utile di lavoro asse Y mot. orizzontale	mm 1060
Spessore massimo pezzo piani mobili e testa	mm 250
Spessore massimo pezzo piano retinato senza testa	mm 400
Corsa asse X	mm 3730 - 4890
Corsa asse Y	mm 1730
Corsa asse Z spessore pezzo 250	mm 650
Corsa asse Z spessore pezzo 400	mm 760
Velocità massima in asse X	m/1' 60
Velocità massima in asse Y	m/1' 50
Velocità massima in asse Z	m/1' 25
Potenza motore testa 10 m.v. -2+2X-1+1Y	kW 3
Attacco punte gambo cilindrico	mm 10
Mandrini a forare verticale in asse X	5
Mandrini a forare verticale in asse Y	5
Mandrini a forare orizzontale in asse X (testa pannello)	3 + 3
Mandrini a forare orizzontale in asse Y (bordi pannello)	2 + 2
Velocità rotazione mandrini	g/1' 4000
Angolo di rotazione asse A	360° continuo
Velocità di rotazione asse A	360° sec. 3
Angolo di rotazione asse B	210°
Velocità di rotazione asse B	210° sec. 1,5
Potenza motore gruppo a fresare	kW 7,5 - 11
Utensile fresa attacco a pinza	mm 3 - 25
Velocità utensile fresatore	g/1' 1000 - 18000
Convertitore statico di frequenza	kW 7,5 - 11
Potenza elettrica installata	kW 17
Attacco alla rete pneumatica	pollice 1/2" G.
Pressione aria d'esercizio	bar 6 - 7
Consumo aria medio al ciclo	NL 1,2
Diametro bocca di aspirazione	mm 250
Velocità minima di aspirazione	m/sec. 30
Consumo aria per aspirazione	m³/h 4400
Portata pompa del vuoto	m³/h 40/100
Altezza di lavoro piani mobili	mm 990
Altezza di lavoro piano retinato	mm 860
Dimensioni di ingombro utile 2900 (per trasporto)	mm 5000x2380x2850
Dimensioni di ingombro utile 4000 (per trasporto)	mm 6160x2380x2850
Area di esercizio macchina utile 2900 con protezioni perimetrali	mm 6240x4110x3030
Area di esercizio macchina utile 4000 con protezioni perimetrali	mm 7480x4110x3030
Peso complessivo	Kg 5000 - 8000

PROGRAMMAZIONE. Sistema operativo multiprocessore - multitask. Interpolazione spaziale. Aiuti grafici per la programmazione di enti geometrici complessi. Possibilità di comunicare via Modem per accedere alle memorie residenti del C.N. e visualizzare interventi di modifica.

TECHNISCHE ANGABEN

Verfügbarer Arbeitsbereich Achse X	mm 2900 - 4000
Verfügbarer Arbeitsbereich Achse Y Vertikal-Motor	mm 1320
Verfügbarer Arbeitsbereich Achse Y - hor. Motor	mm 1060
Max. Stückdicke Plattenauflagen und Kopf	mm 250
Max. Stückdicke - Rexilon Arbeitstisch - Ohne Kopf	mm 400
Lauf Achse X	mm 3730 - 4890
Lauf Achse Y	mm 1730
Lauf Achse Z - Max. Stückdicke 250	mm 650
Lauf Achse Z - Max. Stückdicke 400	mm 760
Max. Geschwindigkeit in X	m/1' 60
Max. Geschwindigkeit in Y	m/1' 50
Max. Geschwindigkeit in Z	m/1' 25
Motorleistung 10 v.s. -2+2X-1+1Y	kW 3
Bohreraufnahme zyl. Schaft	mm 10
Vertikale Bohrspindeln X Achse	5
Vertikale Bohrspindeln Y Achse	5
Horizontalbohrspindeln X Achse	3 + 3
Horizontalbohrspindeln Y Achse	2 + 2
Drehgeschwindigkeit Spindeln	g/1' 4000
Drehwinkel A Achse	360° dauernd
Drehgeschwindigkeit Achse A	360° sec. 3
Drehwinkel B Achse	210°
Drehgeschwindigkeit Achse B	210° sec. 1,5
Motorleistung Fräsaaggregat	kW 7,5 - 11
Fräser m. Zangenaufnahme	mm 3 - 25
Geschwindigkeit Fräswerkzeug	g/1' 1000 - 18000
Statischer Frequenzumformer	kW 7,5 - 11
Installierte elektrische Leistung	kW 17
Anschluß Pneumatikanlage	Zoll 1/2" G.
Betriebluftdruck	bar 6 - 7
Durchschnittlicher Luftverbrauch pro Arbeitsgang	NL 1,2
Durchmesser Absaugöffnung	mm 250
Min. Absauggeschwindigkeit	m/sec. 30
Absaugluftverbrauch	m³/h 4400
Förderleistung Vakuumpumpe	m³/h 40/100
Höhe Arbeitstisch Plattenauflage	mm 990
Höhe Rexilon Arbeitstisch	mm 860
Gesamtabmessungen 2900 (für den Transport)	mm 5000x2380x2850
Gesamtabmessungen 4000 (für den Transport)	mm 6160x2380x2850
Betriebsbereich der Maschine 2900 mit Zaun	mm 6240x4110x3030
Betriebsbereich der Maschine 4000 mit Zaun	mm 7480x4110x3030
Gesamtgewicht	Kg 5000 - 8000

PROGRAMMIERUNG

Multiprozessor - Multitask-Betriebssystem. Rauminterpolation, Graphische Hilfen für die Programmierung von komplexen geometrischen Begriffen. Übertragungsmöglichkeit per Modem, um an die residenten N.C. Speicher heranzukommen und erfolgte Änderungen zu veranschaulichen.

TECHNICAL FEATURES

Work field - X axis	mm 2900 - 4000
Work field - Y axis vertical motor	mm 1320
Working field - Y axis hor. motor	mm 1060
Maximum workpiece thickness panel supports and head	mm 250
Maximum workpiece thickness rexilon table without head	mm 400
Axis stroke X	mm 3730 - 4890
Axis stroke Y	mm 1730
Z axis stroke - piece thickness 250	mm 650
Z axis stroke - piece thickness 400	mm 760
Maximum speed - X axis	m/1' 60
Maximum speed - Y axis	m/1' 50
Maximum speed - Z axis	m/1' 25
Spindle motor power 10 v.s. -2+2X-1+1Y	kW 3
Tool coupling cylindrical shaft	mm 10
Spindles for vertical boring - X	5
Spindles for vertical boring - Y	5
Horizontal spindles on X axis	3 + 3
Horizontal spindles on Y axis	2 + 2
Spindle rotation speed	g/1' 4000
Rotation angle - A axis	360° continuous
Rotation speed - A axis	360° sec. 3
Rotation angle - B axis	210°
Rotation speed - B axis	210° sec. 1,5
Power of electrosindle	kW 7,5 - 11
Diameter of elastic collet	mm 3 - 25
Router rotation speed	g/1' 1000 - 18000
Static frequency converter	kW 7,5 - 11
Rating	kW 17
Connection to air supply	inches 1/2" G.
Air working pressure	bar 6 - 7
Average air consumption for cycle	NL 1,2
Suction inlet diameter	mm 250
Minimum suction speed	m/sec. 30
Suction air consumption	m³/h 4400
Vacuum pump capacity	m³/h 40/100
Height of working table panel supports	mm 990
Height of rexilon working table	mm 860
Overall size - 2900 (for shipping)	mm 5000x2380x2850
Overall size - 4000 (for shipping)	mm 6160x2380x2850
Machine working area 2900 with protective enclosure	mm 6240x4110x3030
Machine working area 4000 with protective enclosure	mm 7480x4110x3030
Total weight	Kg 5000 - 8000

PROGRAMME

Multiprocessor operational system - multitask. Space interpolation. Graphic helps for complex geometrical shapes programming. Possibility of access via Modem to existing N.C. records and the visual modification.

DATOS TECNICOS

Campo útil de trabajo eje X	mm 2900 - 4000
Campo útil de trabajo eje motor vertical	mm 1320
Campo útil de trabajo en eje Y motor horizontal	mm 1060
Grosor máximo pieza mesas móviles y cabeza	mm 250
Grosor máximo pieza con mesa aspirante a matriz sin grupo de taladro	mm 400
Carrera eje X	mm 3730 - 4890
Carrera eje Y	mm 1730
Carrera eje Z - grosor máximo pieza 250	mm 650
Carrera eje Z - grosor máximo pieza 400	mm 760
Velocidad máxima en eje X	m/1' 60
Velocidad máxima en eje Y	m/1' 50
Velocidad máxima en eje Z	m/1' 25
Potencia motor cabeza de taladro 10 m.v. -2+2X-1+1Y	kW 3
Gancho punta gambo cilindrico	mm 10
Mandriles a perforar vertical X	5
Mandriles a perforar vertical Y	5
Mandriles a perforar horizontal en eje X	3 + 3
Mandriles a perforar horizontal en eje Y	2 + 2
Velocidad rotación mandriles	g/1' 4000
Angulo de rotación eje A	360° continuo
Velocidad de rotación eje A	360° sec. 3
Angulo de rotación eje B	210°
Velocidad de rotación eje B	210° sec. 1,5
Potencia motor grupo a fresar	kW 7,5 - 11
Conexion de utensilio a pinza	mm 3 - 25
Velocidad rotación electromandril	g/1' 1000 - 18000
Convertidor estático de frecuencia	kW 7,5 - 11
Potencia eléctrica instalada	kW 17
Unión a la red neumática	pulgadas 1/2" G.
Presión aire de funcionamiento	bar 6 - 7
Consumo medio de aire al ciclo	NL 1,2
Diametro boca aspiración	mm 250
Velocidad mínima aspiración	m/sec. 30
Consumo aire por aspiración	m³/h 4400
Capacidad de la bomba de vacío	m³/h 40/100
Altura plano de trabajo mesas móviles	mm 990
Altura de trabajo con mesa aspirante a matriz	mm 860
Espacio máximo necesario - útil 2900 (para transporte)	mm 5000x2380x2850
Espacio máximo necesario - útil 4000 (para transporte)	mm 6160x2380x2850
Área de funcionamiento máquina de útil 2900 con protecciones perimétricas	mm 6240x4110x3030
Área de funcionamiento máquina de útil 4000 con protecciones perimétricas	mm 7480x4110x3030
Peso total	Kg 5000 - 8000

PROGRAMACIÓN. Sistema operativo multiprocessor - multitask. Interpolación espacial. Ayudas graficas para la programación de entes geométricos complejos. Posibilidad de comunicar via Modem para entrar en las memorias residentes el C.N. y visualizar intervenciones de modificación.

DOONNEE TECNICHE

Champ utile d'usinage de l'axe X	mm 2900-4000
Champ utile d'usinage de l'axe Y	mm 1320
moteur vertical	mm 1320
Champ utile d'usinage de l'axe Y moteur hor.	mm 1060
Epaisseur maximum de la pièce plans mobiles et tête	mm 250
Epaisseur maximum de la pièce table travail en rexilon - sans tête d'usinage	mm 400
Course de l'axe X	mm 3730 - 4890
Course de l'axe Y	mm 1730
Course de l'axe Z - epaisseur pièce 250	mm 650
Course de l'axe Z - epaisseur pièce 400	mm 760
Vitesse maximum de l'axe X	m/1' 60
Vitesse maximum de l'axe Y	m/1' 50
Vitesse maximum de l'axe Z	m/1' 25
Puissance moteur tête 10 b.v. -2+2X-1+1Y	kW 3
Prise mèches queue cylindrique	mm 10
Broches de perçage verticales X	5
Broches de perçage verticales Y	5
Broches de perçage horizontales en axe X (tête panneau)	3 + 3
Broches de perçage horizontales en axe Y (bords panneau)	2 + 2
Vitesse rotation broches	g/1' 4000
Angle de rotation axe A	360° continu
Vitesse de rotation axe A	360° sec. 3
Angle de rotation axe B	210°
Vitesse de rotation axe B	210° sec. 1,5
Puissance moteur groupe défonçage	kW 7,5 - 11
Attache à pince	mm 3 - 25
Vitesse outils défonçage	g/1' 1000 - 18000
Convertisseur statique de fréquence	kW 7,5 - 11
Puissance électrique installée	kW 17
Branchement au réseau pneumatique	pouces 1/2" G.
Pression de l'air d'exercice	bar 6 - 7
Consommation d'air moyen par cycle	NL 1,2
Diamètre de la bouche d'aspiration	mm 250
Vitesse minimum d'aspiration	m/sec. 30
Consommation d'air pour l'aspiration	m³/h 4400
Débit de la pompe pour le vide	m³/h 40/100
Hauteur du plan de travail plans mobiles	mm 990
Hauteur du plan de travail en rexilon	mm 860
Dimensions de l'encombrement 2900 (pur le transport)	mm 5000x2380x2850
Dimensions de l'encombrement 4000 (pur le transport)	mm 6160x2380x2850
Zone d'exercice de la machine 2900 avec protections sur le périmètre	mm 6240x4110x3030
Zone d'exercice de la machine 4000 avec protections sur le périmètre	mm 7480x4110x3030
Poids total	Kg 5000 - 8000

PROGRAMMATION. Système opératif multiprocessor - multitask. Interpolation spatiale. Aides graphiques pour la programmation de figures géométriques complexes. Possibilité de communiquer via Modem pour accéder aux mémoires résidentes du C.N. et afficher les interventions de modification.

Tutti i dati riportati nel presente catalogo non sono impegnativi. Il costruttore si riserva il diritto di apportare variazioni in qualsiasi momento senza preavviso.

All details contained herein are not binding. The manufacturer reserves the right to make any changes necessary any moment without warning.

Les données indiquées dans ce catalogue n'engagent pas le constructeur. Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications sans avis préalable.

Alle in diesem Katalog angegebenen Daten sind unverbindlich. Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung, Änderungen vorzunehmen.

Los datos técnicos y las dimensiones son indicativos y no constituyen un empeño para el fabricante. Este se reserva el derecho de modificar las características de los productos en cualquier momento, sin estar obligado a avisar con anticipación.

UNITEAM s.p.a.
36016 THIENE (VI) Italy • Via della Meccanica
Tel. +39.0445.381299 • Fax +39.0445.369636
http: www.esseteam.com • E-mail: info@esseteam.com
http: www.uniteam.cc • E-mail: info@uniteam.cc